2023

חוזה תעסקת סטנדרטי נוסח ב׳- כאשר המעסיק	Standard Employment Contract- version 8- When	
אינו המטופל	Employer is not PWD	5
עבור עובד סיעוד זר המשמש כמטפל בתנאי מגורים	for Home Based (Live-In) Foreign Caregivers in the	
בבית המטופל במדינת ישראל	State of Israel	
חוזה העסקה זה נערך ונחתם על ידי ובין:	This Employment contract is executed and entered	18
	into by and between:	
א. המעסיק	A. Employer	
מראבי: ברותם דוף	Mr./Ms.:	
מסי תעודת זהות:	Brooks David	
024082356	10 No.: 024 082 356 1 1000 010	
כתובת/מקום העבודה:	Address/Workplace: # 16 odd Roanana	
9)160 16 also 100	Cellphone number: 054-9222259	
	(hereinafter referred to as "the Employer")	
מסי טלפון נייד:		
054-9222259		
(להלן: "המעסיק")	,	
·]	AND THE	=
ב. המטפלת	B. Caregiver	
MOND 203K1 7:3:3 1K 14. 18. 18. 18. 18. 18. 18. 18. 18. 18. 18	Mr./Ms.: Arangalla Arachchige	
מס' דרכון ומדינה:	Nadelsha Dilhani	
227 no N7085154	Passport N 708 5)5 Number and	
	Country Svi Lakka:	
(להלן: ״המטפל״)	(hereinafter referred to as "The Caregiver")	
בעניין	Concerning	
נ. המטופל בנבת אוצבה	C. Person With Disability	
942436569 3.7 aver	Mr./Ms. Brooks David	
כתובת ז ה (מקום העבודה)	ID No. 042426564	1 - 1
DIVO + HOUR NO	Address(Workplace)# 7 Anilevick 5#	but Yam
מספר טלפון: מים מספר טלפון:	Phone Number: 0549323359	
להלן: המטופל	Hereinafter referred to as "the PWD"	4.1
המעסיק והמטפל (להלן: "הצדדים) מתחייבים	The Employer and the Caregiver (hereinafter: the	
מרצונם החופשי לתנאים הבאים:	Parties) voluntarily bind themselves to the	
	following terms and conditions:	
1, הצהרות מעסיק:	1. EMPLOYER DECLARATIONS:	_
א. המעסיק מצהיר כי הינו:	a. The Employer hereby declares that he is:	
1. האפוטרופוס החוקי של המטופל	1. The legal guardian of the PWD as set out in	
כמפורט בצו האפוטרופסות מצורף	the guardianship order attached as Annex D f	
כנספח די לתווה העסקה סטנדרטי	this SEC and/or	×
זה, ו/או 2. סרוב משפחה מדרגה ראשונה של	2. A first degree relative of the PWD (circle the	
ב. קווב משפווה מדוגה האשומה של המטופל (יש לסמן את הקרבה	relevant relationship): parent, child, spouse,	
הרלוונטית): הורה, ילד, בן⁄בת זוג,	sibling.	
אח/אחות.		
	b. The Employer declares that the PWD holds	
ב. המעסיק מצהיר כי המטופל מחזק בהיתר בר	a valid permit from the Population and	
תוקף מרשות האוכלוסין וההגירה בישראל (להלן: ״רשות האוכלוסין״) המתיר לו להעסיק	Immigration Authority in Israel (hereinafter:	
עובד זר במתן טיפול סיעודי	PIBA) allowing him to employ a live-in foreign	
תוך מגורים בבית המעסיק, על מנת שיסייע לו	caregiver in his home to assist him with his	
בביצוע פעולות יום יום.	activities of	
	daily living.	i

200 Spores